

PTO/SB/104 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

COOLING DRUM FOR THIN SLAB CONTINUOUS
CASTING, PROCESSING METHOD AND
APPARATUS THEREOF, AND THIN SLAB AND
CONTINUOUS CASTING METHOD THEREOF

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ _____ の日に出願され、
この出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に修正された出願（該当する場合）☒ was filed on May 11, 2001
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JPO1/03965 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の修正書によって修正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、発明規則法典第 37 編規則 1.56 に定議されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

BEST AVAILABLE COPY

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

FTO/35/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一國を指定している米国法典第35条第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(e)(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権主張なし

2000-140315 (Pat. Appln.)

Japan

12/May/2000

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐

2000-288425 (Pat. Appln.)

Japan

22/September/2000

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐

Please see page 7 for additional prior foreign applications.

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35条第119条(e)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35条第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35条第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、返却規則法典第37条規則1.56に定義された特許性に関する重要な情報について開示漏れがあることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、係属中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18条第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような虚偽による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを認めた上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SR/1104 (5-99)

Approved for use through 10/31/02, OMB 0631-0032
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状: 私は本出口を管理する手続を行い、且つ米国特許庁と
の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の発
明者及び/または代理人を任命する。(氏名及び登録番号を記入する
こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint
the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this
application and transact all business in the Patent and Trademark Office
connected therewith (list name and registration number).

Robert T. Tobin (Reg. No. 24,234)

口頭通付先

Send Correspondence to:

Robert T. Tobin
KENYON & KENYON
One Broadway
New York, N.Y. 10004
(212) 425-7200 (phone)
(212) 425-5286 (facsimile)

直接電話通付先:



26646

PATENT TRADEMARK OFFICE

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Robert T. Tobin

(212) 425-7200 (phone)
(212) 425-5286 (facsimile)

唯一または第一発明者氏名	100	Full name of sole or first inventor	Hideaki Yamamura
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Hideaki Yamamura	December 28, 2001
住所		Residence	
		Futtsu-shi, Chiba, Japan	JPR
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o NIPPON STEEL CORPORATION Technical	
		Development Bureau, 20-1, Shintomi,	
		Futtsu-shi, Chiba 293-8511, Japan	
第二共同発明者がある場合、その氏名	200	Full name of second joint inventor, if any	Naoya Hamada
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
		Naoya Hamada	December 28, 2001
住所		Residence	
		Futtsu-shi, Chiba, Japan	JPR
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o NIPPON STEEL CORPORATION Technical	
		Development Bureau, 20-1, Shintomi,	
		Futtsu-shi, Chiba 293-8511, Japan	

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を
すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent
joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY

第三共同発明者	300	Full name of third joint inventor, if any Tadahiro Izu	
第三共同発明者	日付	Third inventor's signature <i>Tadahiro Izu</i>	Date December 28, 2001
住 所		Residence Hikari-shi, <u>Yamaguchi</u> , Japan <i>JPR</i>	
国 籍		Citizenship Japanese	
私 宅 番 号		Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS, 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, Japan	
第四共同発明者	400	Full name of fourth joint inventor, if any Yasushi Kurisu	
第四共同発明者	日付	Fourth inventor's signature <i>Yasushi Kurisu</i>	Date December 28, 2001
住 所		Residence Futtsu-shi, <u>Chiba</u> , Japan <i>JPR</i>	
国 籍		Citizenship Japanese	
私 宅 番 号		Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION Technical Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, Japan	

第五共同発明者	500	Full name of fifth joint inventor, if any Isao Suichi	
第五共同発明者	日付	Fifth inventor's signature <i>Isao Suichi</i>	Date December 28, 2001
住 所		Residence Hikari-shi, <u>Yamaguchi</u> , Japan <i>JPR</i>	
国 籍		Citizenship Japanese	
私 宅 番 号		Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS, 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, Japan	
第六共同発明者	600	Full name of sixth joint inventor, if any Masafumi Miyazaki	
第六共同発明者	日付	Sixth inventor's signature <i>Masafumi Miyazaki</i>	Date December 28, 2001
住 所		Residence Hikari-shi, <u>Yamaguchi</u> , Japan <i>JPR</i>	
国 籍		Citizenship Japanese	
私 宅 番 号		Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS, 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, Japan	

(第七以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること) (Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY

第七共同発明者

Full name of seventh joint inventor, if any

700

Kazumi Seki

第七共同発明者

日付

Seventh inventor's signature

Date

December 28, 2001

住所

Residence
Futtsu-shi, Chiba, Japan JPK

国籍

Citizenship
Japanese

私信箱

Post Office Address
c/o NIPPON STEEL CORPORATION Technical
Development Bureau, 20-1, Shintomi,
Futtsu-shi, Chiba 293-8511, Japan

第八共同発明者

Full name of eighth joint inventor, if any
Eiichi Takeuchi

第八共同発明者

日付

800

Eighth inventor's signature

Date

December 28, 2001

住所

Residence
Himeji-shi, Hyogo, Japan JPK

国籍

Citizenship
Japanese

私信箱

Post Office Address
c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIROHATA WORKS,
1, Fujicho, Hirohata-ku, Himeji-shi,
Hyogo 671-1188, Japan

第九共同発明者

Full name of ninth joint inventor, if any
Mamoru Yamada

900

第九共同発明者

日付

Ninth inventor's signature

Date

December 28, 2001

住所

Residence
Hikari-shi, Yamaguchi, Japan JPK

国籍

Citizenship
Japanese

私信箱

Post Office Address
c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS,
3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi
743-8510, Japan

第十共同発明者

Full name of tenth joint inventor, if any
Hideki Oka

1000

第十共同発明者

日付

Tenth inventor's signature

Date

December 28, 2001

住所

Residence
Hikari-shi, Yamaguchi, Japan JPK

国籍

Citizenship
Japanese

私信箱

Post Office Address
c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS,
3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi
743-8510, Japan(第十一以降の共同発明者についても同様に
記載し、署名をすること)(Supply similar information and signature for
eleventh and subsequent joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY

第十一共同発明者	1100	Full name of eleventh joint inventor, if any <u>Yasuo Maruki</u>	
第十一共同発明者	日付	Eleventh inventor's signature <u>Yasuo Maruki</u>	Date December 28, 2001
住 所	Residence <u>Futtsu-shi, Chiba, Japan</u>		
国 籍	Citizenship Japanese		
私書箱	Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION Technical Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, Japan		
第十二共同発明者	Full name of twelfth joint inventor, if any <u>Eiichiro Ishimaru</u>		
第十二共同発明者	日付	Twelfth inventor's signature <u>Eiichiro Ishimaru</u>	Date December 28, 2001
住 所	Residence <u>Hikari-shi, Yamaguchi, Japan</u>		
国 籍	Citizenship Japanese		
私書箱	Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS, 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, Japan		

第十三共同発明者	1300	Full name of thirteenth joint inventor, if any <u>Mitsuru Nakayama</u>	
第十三共同発明者	日付	Thirteenth inventor's signature <u>Mitsuru Nakayama</u>	Date December 28, 2001
住 所	Residence <u>Hikari-shi, Yamaguchi, Japan</u>		
国 籍	Citizenship Japanese		
私書箱	Post Office Address c/o NIPPON STEEL CORPORATION HIKARI WORKS, 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, Japan		
第十四共同発明者	Full name of fourteenth joint inventor, if any		
第十四共同発明者	日付	Fourteenth inventor's signature	Date
住 所	Residence		
国 籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		

(第十四以降の共同発明者についても同様に
記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for
fourteenth and subsequent joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY

Additional Prior Foreign Application(s)

(外国での先行出願)

Priority Not Claimed

優先権主張しない

2000-306753 (Pat. Appln.)	Japan	5/October/2000	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
2000-175850 (Pat. Appln.)	Japan	12/June/2000	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
2000-306764 (Pat. Appln.)	Japan	5/October/2000	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
2000-306711 (Pat. Appln.)	Japan	5/October/2000	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
2001-073101 (Pat. Appln.)	Japan	8/February/2001	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
(番号)	(国名)	(出願年月日)	

BEST AVAILABLE COPY